

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

12 MARS 1952.

12 MAART 1952.

PROJET DE LOI

instituant la possibilité de revision de la taxation fiscale pour l'exercice 1946 des sociétés coopératives composées en ordre principal d'associés actifs.

WETSONTWERP

houdende mogelijkheid tot herziening van de fiscale aanslag over het dienstjaar 1946 van coöperatieve vennootschappen, met hoofdzakelijk werkende vennoten.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. LAMALLE.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LAMALLE.

MESDAMES, MESSIEURS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

La discussion de ce projet donne lieu de la part d'un commissaire au dépôt d'un amendement tendant à voir supprimer à l'article unique, paragraphe 2, première ligne, le mot « pas », dans le but de rendre la phrase correcte.

Après un bref échange de vues, cet amendement est retiré par son auteur, dans le souci de ne pas voir ce projet renvoyé au Sénat; mais on insiste sur la nécessité de respecter dans les textes législatifs la correction du style.

Un autre commissaire demande si la loi profitera également aux sociétés en nom collectif. La réponse est négative.

Le projet est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Le Président,

D. LAMALLE.

F. VAN BELLE.

In verband met de bespreking van dit ontwerp, heeft een lid van de Commissie een amendement ingediend dat er toe strekt, in het enig artikel, paragraaf 2, eerste regel van de Franse tekst, het woord « pas » weg te laten, om de volzin te verbeteren.

Na een korte gedachtenwisseling, wordt het amendement door de indiener er van ingetrokken, opdat het ontwerp niet opnieuw zou verwezen worden naar de Senaat, maar er wordt echter nadruk gelegd op het feit dat de taalzuiverheid in de wetgevende teksten moet geëerbiedigd worden.

Een ander commissielid vraagt of de wet eveneens voordeel zal opleveren voor de vennootschappen onder gemeenschappelijke naam. Het antwoord luidt ontkennend.

Dit ontwerp wordt eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

D. LAMALLE.

F. VAN BELLE.

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle, président; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Gaspar, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisi, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Voir :

633 (1950-1951) : Projet transmis par le Sénat.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Belle, voorzitter; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Gaspar, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisi, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Sweemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Zie :

633 (1950-1951) : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.